

Luis Gastaldi
Médico Cirujano Partero
Calle Sarandí frente a la Plaza
Principal, Sarandí del Yi.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César
Rematador Público
Calle Sarandí Entre Berro y
Batlle, Sarandí del Yi

Año IV

Sarandí del Yi, Setiembre 30 de 1933

Núm. 162

CORRIENTE ELECTRICA DIURNA

El último sábado fué inaugurado en Paso de los Toros y Villa Sarandí el servicio de energía eléctrica diurna, mejora que venían solicitando con insistencia los vecindarios de aquellas progresistas localidades, por intermedio de sus órganos de la prensa.

Indudablemente el establecimiento de la energía eléctrica en forma permanente influirá poderosa y eficazmente en la transformación y progreso de dichas localidades, a quienes ha hecho justicia el Directorio de las Usinas Eléctricas, con la resolución que comentamos.

Consideramos pues oportunísimo reclamar para Sarandí del Yi la concesión de idéntico benefi-

cio. Nuestra localidad tiene, sinó más, los mismos títulos que las anteriormente citadas para aspirar a esa mejora y el Estado no podrá, conociéndolos, establecer distingos para el otorgamiento de un servicio público imprescindible en el desenvolvimiento progresivo de una población.

Y la Junta Auxiliar Municipal o la Comisión de Fomento Regional, que se viene destacando por su buena voluntad para encarar los distintos problemas inherentes a nuestro progreso, bien podrían tomar a su cargo las gestiones necesarias para la más pronta obtención de la mejora precitada.

Volveremos.

La Plaza de Sarandí del Yi

Escribe «El Pago», órgano de la Intendencia departamental:

«El legislador Aldama dijo en Sarandí del Yi que las obras de la plaza de aquella localidad, debían estar terminadas, ya que cuando él abandonó el Concejo había dejado terminados los estudios de nivelación y planimetría correspondientes.

Lamentamos tener que rectificar al aludido correligionario.

Los estudios a que se refirió no fueron hechos por el Concejo que él integraba, sino por el presidido por el actual Intendente. Lo que según tenemos entendido que hizo el Concejo en tiempos del Sr. Aldama fué rechazar un proyecto de enjardinado de la plaza de Sarandí del Yi, sin querer por ello decir que haya demostrado mala voluntad para aquella población. Pero ya que de hacer historia se trata, es bueno dejar estas constancias.»

Interesante ¿verdad?. Aldama y de Freitas «peleándose» por nosotros!

El match promete mucho de bueno, por las condiciones de

HOJEANDO EL CANJE

agilidad y fuerza de los contendientes y la pericia adquirida en muchos años de actuación en los «rinds» profesionales de la política departamental.

Y desde ya nos atrevemos a pronosticar un lógico «match nulo», siempre, claro está, que no sean ambos descalificados por el arbitraje: la opinión pública de Sarandí del Yi.

Los parientes son los peores...

Continúa el órgano de la Intendencia, que dirige el señor Orlando Aldama:

«Parece que en Sarandí del Yi hubo un legislador que, de tanto exponer actividades realizadas en favor de aquella localidad, se escapó raspando de atribuir a obra suya la fundación de la Villa.

Si las promesas están en relación a las deudas de gratitud que quizo cobrar, es seguro, que el hombre ha hecho,—con los vecinos de Sarandí del Yi,—las de aquel que, por quedar bien con un

amigo, le regaló, en Montevideo, la Plaza Independencia.»

Ya nos imaginamos al amigo Alcides pensando para sus adentros: Tuvo razón el que dijo, los parientes son los peores...

Hablan los maestros

Lacayos de un hombre o instrumentos ciegos, de su paria, los serviles no osan discutir la jefatura del uno a las consignas de la otra. No se le pide talento, elocuencia o probidad, basta con la certeza de su panormismo. Viven de la luz ajena; satélites sin calor y sin pensamiento, unidos al carro de su cacique dispuestos a batir palmas cuando él habla y a ponerse de pie, llegada la hora de una votación. Las mayorías miran el parquero esperando una guiñada o una seña. Si alguno se aparta, está perdido; los que se rebelan están proscriptos sin apelación.—Ingenieros.

Las conferencias de Vaz Ferreira

Comenta la «Voz de la Villa», prestigioso colega de Paso de los Toros:

«Hace algún tiempo nos ocupábamos en estas columnas de las conferencias que dicta en Montevideo el Maestro Vaz Ferreira, significando la extrañeza que nos causa el que no sean difundidas en todo el país por medio de la radio telefónica. Solamente un periódico del interior, PROGRESO, de Sarandí del Yi, recogió el contenido de aquellas líneas. El resto de los colegas no dijeron una sola palabra. Continuando el estado de cosas originario de aquellas líneas, se nos ocurre preguntar nuevamente: ¿por qué la Radio Oficial no trasmite las conferencias de Vaz Ferreira?»

Reiteramos en esta nueva oportunidad nuestra más franca adhesión a la dignísima campaña del colega norteno.

Y, como lo hicimos anteriormente, exhortamos a los órganos todos de la prensa a colaborar eficazmente en ella, contribuyendo con su propaganda al más rápido éxito de esta meritoria iniciativa.

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 15 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 10 a 11 y de 15 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 15 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 15 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

nizas del fogón» dirigidas por el gaucho don Montiel. (Con L. S. 5, Radio Rivadavia)

16—Fantasías y fragmentos de zarzuelas.

16.45—Música brasileña.

17.15—Bailables

18.30—Canciones por Moriche, Pilar Arcos y Mojica.

19—Fragmentos de operetas.

19.30—Selección de música yankee.

20.15—Dúo Nacional Antola Ferrari.

21.15—Grabaciones de órgano.

21.45—Fragmentos de ópera por Caruso, Totti Dal Monte, etc.

22.30—Solos de piano.

Miércoles a las 22: «La señora del gobernador» de Saciani por la compañía Radio Teatral Olga Casares Pearson-Angel Walk.

Puesto LA CAMELIA

Venta de carne, leña, carbón, cebollas y boniatos.—Se lleva a domicilio.—Precios que no admiten competencia.

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

COSTA. Construcciones

Especialidad en CEMENTO ARMADO. (Sistema Faber. Técnico alemán).

— SARANDI DEL YI —

Es usted una víctima de la gota?

Esas hinchazones tan dolorosas en la articulaciones causadas por la gota, especialmente en el dedo gordo del pie, que nos impiden hasta el más leve movimiento de nuestros miembros, se alivian rápidamente con una aplicación de FRIXAL, el moderno antidoloroso de uso externo.

Este nuevo remedio penetra rápidamente y estimula la circulación de la sangre.

Actúa en forma suave y eficaz y proporciona al organismo un delicioso bienestar.

Además FRIXAL es económico, tiene un olor suavemente perfumado y no mancha la ropa.

FRIXAL se ofrece a la venta en todas las farmacias y boticas, al módico precio de 90 centésimos el frasco.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

9—Bailables y canciones criollas.

10—Curso de Idioma Italiano por el Profesor Camilo Cardu.

10.30—Cazonettas.

11—Orquestas sinfónicas.

11.45—Pianista Nestor Rosa Giffuni.

12.30—Canciones por Fanny Vidal.

13—Hora trece exacta. Cambios del Banco República. Inf. de Tablada. Cotizaciones de cereales.

13.10—Fanny Vidal.

13.30—Escenas Camperas: Ce-

Ferrocarriles del Estado

AVISO AL PÚBLICO

Se pone en conocimiento del público en general que desde el día trece del corriente, el servicio de pasajeros entre las Estaciones Florida y Capilla del Sauce será diario, corriendo en consecuencia el Auto-Car también los días miércoles.—Montevideo, Setiembre de 1933.—LA GERENCIA.

Efecto rápido



El frasco
90 cts.
solamente

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

CÀUSTICO

Organos de la prensa que tienen por que estar bien enterados y con informes que teñen a la vista se establece que el porcentaje a que alcanza la burocracia en nuestro país sobrepasa a los 100.000 individuos. 51.000 cobran por concepto de sueldos nada menos que 43 millones de pesos oro, lo que demuestra a las claras hasta donde ha ido esa nefasta politiquería criolla.

150.000 empleados agregados a ellos 20.000 militares, y 600 o 700 gobernantes, diplomáticos, cónsules, etc. forman una cantidad apreciable que comparados a los dos millones de habitantes que tiene el país, demuestra que por cada 10 personas 2 viven prendidas del presupuesto. Y de esas 8 personas que descontando mujeres y niños, quedarían reducidas a tres, tienen que trabajar para producir para siete.

200.000 personas que viven de la nación sin producir nada, en dos millones de habitantes es una formidable monstruosidad que debe merecer el estudio severo de ese centinela del pueblo, el periodista independiente, para luego combatir con escuela de energía esa brutal explotación que se hace de las clases productoras del país.

Entendemos que debe poderse sin reticencias y sin andar con paños tibios el frondoso árbol burocrático, guberno nativo y militar por que no es posible que las abejas con tinien produciendo para los Zánganos, en medio del hambre, de la miseria, del caos y de la desolación.

Es realmente vergonzoso que el Uruguay no posea hombres humanos y realizadores que se den a la tarea de organizar un sistema de gobierno de acuerdo con la capacidad productiva y económica de un pueblo joven de dos millones de habitantes.

Aquí sería necesario pensar que a tan poca gente la pueden dirigir una veintena de hombres bien inspirados, elegidos directamente por el pueblo, con mandato revocable y con previa renuncia firmada!

Los principios de democracia no se fundan en que un pueblo de dos millones de habitantes sea gobernado por 200.000 hombres, sino en que 20 individuos que dirijan sus destinos, sean de una integridad personal inquebrantable.

Aquí lo que necesitamos son demócratas de una sola pieza, que no se desarmen nunca, que actúen sin desdoblamiento y que, siendo humanos, pongan a prueba una estructura moral de hierro unida a virtudes cardinales en la acción.

Inútil es hacer política sea del pelaje que sea, y del régimen que se quiera, si se pretende siempre convencer al pueblo con Demagogia y engañarlo con vanas y ridículas promesas de mejoramiento, cuando se le está tirando la puñalada del cobarde, ¡de atrás y por debajo del poncho!

Los falsos apóstoles de la Libertad sean blancos, azules o camaleones, especie de Judas traidores que hacen «política» en beneficio propio y de subrepticios intereses, no tienen autoridad moral para hablarle a un pueblo honesto y por lo tanto no pueden abrogarse su representación en ningún instante.

El día que sean creados los puestos honorarios en los gobiernos no quedará ni un político capaz de «sacrificarse» por su patria y ya nos imaginamos ver una «patria» de ostracismo en medio de una Isla para albergar a cuanto vividor ha alimentado su existencia a costa de la sangre, del hambre y la miseria de los trabajadores.

Mauricio Obelar (hijo)

Se desea arrendar

Una chacra entre el Yi y Malbajar, cercana a esta localidad. Por más datos ocurrir a esta Redacción.

SE VENDEN

dos camiones Chevrolet modelo 1929 y 30, seis cilindros, en muy buen estado y con trabajo.

Tratar con su dueño Félix Nosiglia. Colonia «La Palma».

Definiciones árdas

La del Periodista Rural y Martir

Un chispeante y muy psicólogo cronista de «Imparcial» ha escrito esta interesante sem blanza de la gente de nuestro gremio:

«El informe producido por el Círculo de la Prensa del Interior y Litoral, a requerimiento de la Comisión Asesora de Periodistas y Gráficos de la Caja de Servicios Públicos, acerca de las condiciones exigibles en toda persona que aspire a ocupar un puesto en ese nuevo «Santoral Laico» del periodismo rural, contiene disposiciones dignas de meditar, por todo lo que algunas de ellas revelan y por todo lo que otras dejan entrever.

Árdua tarea es, sin duda, la de formular una definición precisa de ese «profesional» de aptitudes múltiples y extraordinarias, que lo mismo escribe un sesudo editorial, que traza una crónica más o menos ágil y chispeante, o corrige la prueba de un recorte o, componedor en ristre, sustituye,

en el taller, a un tipógrafo ausente por motivos de enfermedad o a consecuencia de alguna aventura romántica de proyecciones báquicas...

Atender sin desmayos ni claudicaciones de la fibra vitaliza dorá del optimismo, objetivos tan diversos y quehaceres tan azarosos y dispares, demuestra una categoría singular de espíritu moldeado en el diamantino yunque donde se forjan los héroes y los mártires.

El Círculo de la Prensa del Interior y Litoral, debe reconocerlo así, cuando establece en su mencionado informe que se considerará periodistas profesionales a quienes justifiquen haber ejercido en forma alternada, durante tres años, la función de cronista, repórter, redactor o director de un órgano de publicidad, que aparezca por lo menos una vez por semana, obteniendo un SUELDO no menor de veinte pesos mensuales!

Y sube de grado nuestra admiración y nuestro asombro, al enterarnos de que también se considera «periodistas profesionales» a quienes justifiquen «haber desempeñado funciones HONORARIAS en la Prensa del país por un término mayor de diez años, pero que haya ejercido la dirección de un periódico».

Por lo que se vé, la existencia de tan excepcionales «specimen» de abnegación, no constituye un mito. Aunque parezca fábula, los hay...

Sólo que restaría saber por qué necesita el reconocimiento oficial de su «profesionalismo», un lírico, un superquijote de tal prosapia, capaz de pasarse diez años borronando cuartillas y respirando el polvillo de antimonio de las cajas, sin percibir un centésimo de remuneración, resarciéndose, a lo sumo mártir resignado y anónimo, con las efímeras satisfacciones del aplauso (o de la envidia...) lugareños.

EMPRESA PEREZ

FLORIDA - MONTEVIDEO

SERVICIO DE OMNIBUS EN COMBINACION CON EL F. C. DEL ESTADO A SARANDI DEL YI

PIDA INFORMES

EN MONTEVIDEO:

RIO NEGRO 1671-75

EN FLORIDA:

INDEPENDENCIA 728

EN SARANDI DEL YI: AL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA JOSE MIR EN EL HOTEL OLGUIN.

NOTAS RURALES

Pasturas, engorde y leches

Las pasturas, como lo saben los ganaderos, tienen su período de crecimiento: al principio lento, después rápido; su período de maduración, su período de decadencia y su punto muerto. La inteligencia del que explota consiste precisamente en conocer exactamente los límites de cada uno de estos períodos, para poder así transformar las pasturas, por medio de vacunos, la naves y equinos, en carne, lana, leche, trabajo.

Cómo se pueden determinar estos límites? Hay dos maneras: una consiste en pesar periódicamente los animales, otra en controlar la producción de leche.

Los animales aumentan su peso, producen más leche con el crecimiento de las pasturas, llegando a su máximo en el período de maduración de las mismas; adelgazan o pierden la leche en el período de decadencia llegando hasta el mínimo, en el período en que las pasturas se encuentran en su punto muerto.

Renovación de los plantales de ponedoras

La experiencia indica lo siguiente:

1.º—El mayor rendimiento en huevos se obtiene en los doce primeros meses que siguen al primer huevo que pone la gallina.

2.º—Las mejores ponedoras en el primer año, en general siguen siendo también las mejores, en el segundo y siguiente.

3.º—La disminución del rendimiento de un año al otro es mayor en las grandes ponedoras, que en las malas.

4.º—Solo en las malas ponedoras del primer año, se registra el caso de que den mas huevos en el segundo.

5.º—La disminución de huevos en el tercer año de postura, es mayor que en el segundo con relación al primero.

De estas conclusiones, se desprende que el máximo del resultado económico de una ponedora se obtiene en los doce meses que siguen al primer huevo puesto, por lo cual aconsejamos, aunque implique un poco mas de sacrificio para el chacarero, renovar los plantales todos los años, o por lo menos, cada dos años.

Arboricultura

en Octubre

Se colocan tutores a brotes de los injertos y se procede a la poda en verde, es decir, a la supresión de las ramas que, no han dado lo que debían y de las que están mal colocadas. Se trasplantan al punto que se les destine; se practica con buen suceso el trasplante del naranjo, y sus semejantes en general, de todo árbol de hojas permanentes. Se efectúan riegos, particularmente en los árboles y plantas trasplantados en el año. Se continúan los injertos de púa,

en corona de aproximación y herbáceos. Como en este mes están en hojas muchos árboles frutales, y aún suelen caer hechas, las que siempre perjudican y sobre todo tratándose de frutas selectas, recuérdese que pueden salvarse, sino todos, a lo menos los preferidos, por medio de una fogata encendida al pie del árbol y la cual produzca buena humareda, operación que se efectuará en la madrugada, antes de salir el sol.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Ligniérés» para el carbunco del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yi.

Calidad Pureza Eficacia



Fijese en la Cruz Bayer al comprar

Cafiaspirina

el producto de confianza

Tubos de 20 Tabletetas o \$u 0.90

Cajita de 6 Tabletetas o \$u 0.30



DEPORTES

Para ser un buen puntero

Aconseja para ello un celebrado footballer inglés:

Para ser un buen «outside forward», es menester tener ligereza; y si a esta condición se une la de tener un juego limpio y ser buen gambeteador, tanto mejor; pero, la cualidad más necesaria es la de poder quitar ventaja a su adversario; pues éste jugador tiene más probabilidades que ningún otro de lucirse así con una carrera rápida. Siempre debe estar listo para aprovechar cualquiera oportunidad que se le presente, de hacer una corrida para acercarse al goal contrario; sin dejar de hacer un pase suficientemente acertado para efectuar, cuando fuese necesario, una combinación efectiva con su compañero de wing, no olvidando tampoco que a menudo es ventajoso arrojar la pelota al wing opuesto, pasándola por encima del centro. Sin embargo, hay que tener presente: que lo más importante para el jugador en esta posición, es: no llevar la pelota demasiado adelante, sino hacer una pasada al centro inmediatamente antes de llegar al último back. Muchos jugadores echan esto en olvido y tratan de pasar o circundar al último back; pero, aunque lo consigan, han perdido un minuto o más, precioso, dando tiempo a los demás contrarios de la defensa, a regresar a sus posiciones. Debe, por lo tanto, tirar hacia el centro, an-

tes de llegar al último cuarto del field, tratando de enviar la pelota lo más cerca posible del suelo, siempre que no exista peligro inminente de ser ella interceptada. Otro punto de importancia también, es conservar siempre su posición al costado de la línea y bastante adelante, cuidando a la vez de no colocarse «off-side». Pues hay que tener en cuenta, que muchos ataques bien combinados y que prometían éxito seguro, se han malogrado, porque los «forwards» no cuidaron de evitar una infracción del reglamento de «off-side», y es por eso que se aconseja especialmente, una constante atención para no ponerse en esa posición.

Merecidamente Wanderers derrotó a Nacional

En el field de los bohemios se enfrentaron el último domingo en match amistoso, los primeros conjuntos de albi-negros y albos.

Como match «vermouth» se realizó un cotejo entre los se-

Noticiamos oportunamente el digno gesto tenido por el señor Gilberto V. Nogueira, al donar a los clubs de football de la localidad una artística Copa para ser disputada en un Campeonato especial.

Bien; apesar de ya haberse realizado entre los dirigentes de nuestros principales clubs algunas conversaciones al respecto, no se ha llegado aún a un entendimiento para la

realización de dicho torneo, que fuera de dudas despertará gran interés entre nuestros aficionados.

Estando ya sumamente avanzada la temporada y no existiendo además ningún impedimento para la disputa de la Copa donada, exhortamos a los directores del football local a disponer cuanto antes la iniciación del torneo objeto de esta nota.

gundos elevens de los mismos clubs, en el cuál triunfó Wanderers por el score de dos tantos a uno.

A las 15 horas dió comienzo el partido «de fondo», estando los teams así constituidos:

WANDERERS: E. Aparicio; J. M. Sosa y L. Casas; E. Murraña, J. Viola y C. Morante; O. Aparicio, E. Silveira, M. González, J. M. Ferriso y R. Rizzo.

NACIONAL: N. Piedrabuena; V. Milán y A. Casavieja; A. Fernández, M. Videla y N. Salazar; S. Manchini, F. Artigas, J. Cordeiro, P. Finamore y A. Sosa.

Durante el primer half-time los bohemios, merced a una mejor actuación, conquistaron tres tantos consecutivos, que asegurando su victoria, desconcertaron completamente a sus ocasionales adversarios, quitando al resto del match

todo interés y movilidad.

En la segunda mitad la lucha fué más pareja, pero en extremo pobre en jugadas de emotividad e interés.

Y sin alternativas en el score finalizó la brega con una justa victoria de los rayados.

El referee señor Albérico Soria, tuvo un arbitraje fácil, desempeñándose bien.

El fixture de mañana

Parece que los albos quedaron el domingo con la «sangre sobre el ojo» por las dos derrotas que les infligieron los bohemios. Y han pedido para mañana la «revancha», dispuestos a tomársela en ambas divisiones.

En consecuencia tendremos el domingo el siguiente fixture:

Primera División: Wanderers-Nacional. Hora 15.

Segunda División: Nacional-Wanderers. Hora 13 y 15.

Liceo-Talleres. Hora 9 y 30.

Consejos útiles

El exceso de combinaciones entre los forwards, es contraproducente, por cuanto se permite a la defensa adversaria cerrarse sobre su arco, impidiendo así el que se salven los tramos finales.

El juego por las alas, y los centros continuos, aseguran la victoria. Rara vez se obtiene un goal en un avance por el medio de la cancha. El wing debe tratar siempre de colocar los centros altos, en cuanto consiga atraer a un half o a un back enemigo.

La labor de los halves es una a manera de prólogo del goal. El half debe siempre ceder la pelota a un forward y nunca tirar sin precisión en el afán de alejar.

Un buen arquero rara vez detiene con los pies los shots que se dirigen contra su arco. Hay solo una, contra noventa y nueve probabilidades de interceptar el tiro, procediendo de aquella manera.

La pelota de Foot-ball

(«Progreso». Acebal)

Su destino es rodar... Como una mala mujer. Ágil, graciosa, provocativa, coqueteando cual una danzarina, pasa entre los hombres incitándolos a su posesión. Y los hombres, uno a uno la van poseyendo. Los más fuertes, los más rudos, con ansia, con hambre y violencia; con deleite, con elegancia, los más refinados, los artistas.

Pero todos la quieren para lucirse, para vanagloriarse de su posesión encelando a los rivales. Se la disputan con furor, con saña, en recias luchas, como algo muy precioso. Pero después, cuando se hastían de ella, cuando se hartan, la despiden a puntapiés. Como a una mala mujer...

Y así va, rodando, rodando... Tan pronto uno la eleva por las nubes como otro la arrastra por el lodo. Igual que a una mala mujer...

Y cuando todos le han pegado, cuando todos han satisfecho en ella sus deseos y sus pasiones, cuando por todos vejada y perseguida, huye en busca de protección, todavía hay alguien que le tiende los brazos. Todavía hay uno que la ansia, que la espera y que la recoge para substraerla a la ira de los demás. Él la detiene contra los ataques de todos y disputándola a los despechados o codiciosos, la estrecha entre sus brazos fuertes y viriles. Y siendo el último que la posee, es el primero que la quiere.

Pero ella nació para rodar... Y al irse, al deshacerse esquivada del amoroso abrazo, deja un recuerdo sobre el corazón. Una mancha de barro. Como una mala mujer...

Sobre leyes de juego

Uno de los grandes problemas de nuestro football, es la carencia casi absoluta de buenos referees.

En los que hemos visto actuar en la presente temporada,—con muy buena voluntad todos,—notamos dos faltas capitales en lo que respecta a la represión del juego brusco: Demasiada tolerancia, unos; excesiva severidad, otros.

Ambos sistemas son malos y condenados por las leyes de juego.—Veamos lo que dicen las mismas sobre el último caso:

«La intención de las leyes del juego es proveer a que el mismo se practique con la menor intervención extraña posible, y bajo este concepto es el deber del Referee no aplicar penas por faltas técnicas o supuestas. El continuo tocar el silbato por faltas leves o dudosas, es causa de disgustos y contrariedades entre los jugadores y quita todo placer a los espectadores.»

LA PAGINA DEL ESTUDIANTE

EL ARTE GRIEGO

Trabajo hecho en la clase de Historia, por la alumna de 1er. año del Liceo Popular, Dina Fernández Nogueira.

La historia antigua es indudablemente una de las materias más interesantes del primer año de secundaria; ella nos demuestra que la imaginación humana ha sido activa y fructífera en todas las épocas y sobre todo en aquella Grecia, cuyo cielo tan limpio, parece haber influido en la inteligencia tan viva y tan clara del griego. Las artes se desarrollaron allí como impulsadas por el poderío de los dioses, de aquellos dioses que tan bien forjó su imaginación para explicarse así los arcanos del mundo y el origen de las cosas. Ya en tiempo de los antiguos reyes había arte en Grecia y en las islas, pero todo se asemejaba a las artes orientales de Egipto y de Caldea. Pero la memoria de esas cosas se conservó únicamente en los poemas homéricos, pues los griegos dejaron de fabricarlas. Sólo varios siglos más tarde, griegos establecidos en las islas empezaron a imitar las artes de los pueblos vecinos y no sólo a copiar, sino también que inventaron. En un principio se trabajaba mucho en metal, sobre todo en bronce; hacían las piezas de la estatua y luego las unían con clavos. Un escultor de Chios, Glaucos, inventó el arte de soldar los metales. También hubo en Creta escultores famosos, de los cuales dos, fueron a Grecia donde fundaron una escuela en Sicione, que llegó a ser famosa por sus escultores en metal. Por el mismo tiempo hubo escultores en todas las ciudades griegas del Peloponeso, pero el grupo más importante estuvo en Egina. También hubo en Atenas escultores que trabajaron para los templos de la Acrópolis; pero para llegar a obtener la perfección arquitectónica que en el Acrópolis se admira pasaron primero teniendo para sus dioses como residencia, las cimas de los montes o los bosques profundos; luego les construyeron moradas al principio rústicas que fueron poco a poco embelleciéndose, atrayendo así las artes. El templo ha sido el foco de la vida helénica. En los escombros de los antiguos templos destruidos por los persas, que los atenienses emplearon para rellenar el terreno, se encontraron varias estatuas, todas ellas cubiertas

de brillantes colores. Luego se ensanchó la Acrópolis, que hizo las veces de pedestal gigantesco, donde se alzaron los templos de los dioses. Allí estaba el Partenón (templo de la diosa Atenea, patrona de la ciudad) que era considerado como la obra maestra de la arquitectura griega; había muchos templos en Grecia, pero ninguno lo igualaba en perfección. Todos se parecían: forma rectangular y rodeado por los cuatro lados de columnas y sin embargo, las combinaciones arquitectónicas pudieron ser numerosas dado que todas difieren por la naturaleza de los materiales en ellos empleados y el adorno que las decoraba, por el número de columnas y sobre todo por el carácter especial de cada uno de los tres órdenes: dórico, jónico y corintio. El dórico, que era el más antiguo, en forma de cojín; el jónico, terminado en dos volutas y el corintio con una hoja de acanto. El Partenón era un templo todo construido en mármol y en esta obra se muestra bien claro hasta que punto poseían los griegos el sentimiento profundo del arte y como sabían corregir la geometría por el buen gusto. En todo el Partenón no hay una superficie que sea absolutamente plana. ¡Hasta en los albañiles encontraba Atenas artistas! Este templo fue construido por el arquitecto Iktinos, y en su fondo se hallaba la estatua de la diosa Atenea, cuyas proporciones eran tan colosales, que los marinos que llegaban de alta mar guiaban

Local Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.
Informes en esta Redacción.

se por la cimera de su casco y la punta de oro de su lanza; fue obra de Fidias, autor también del Zeus de Olimpia, estatua de marfil y oro. Fidias realizó con maestría incomparable la expresión perfecta de la belleza. Iktinos engalanó las partes altas del Partenón con adornos de bronce, esmaltes y esculturas magníficas.

En un principio todos estos monumentos se hallaban recubiertos enteramente de pintura, pero a medida que el gusto se fue refinando no se pintó más que algunas partes del monumento. Siguió en esto, lo que en todos los dominios del arte, modificaron según las necesidades del buen gusto.

La música y la poesía se desarrollaron también en Grecia y eran auxiliares indispensables de las fiestas, de los sacrificios y de los funerales, formando también parte de los ritos religiosos. La poesía fue en un principio compañera inseparable de la música; hubo cantores famosos como: Alceo, Terpandro y Safo (poetisa).

Los instrumentos más usados eran la flauta y la cítara; tenían tres clases de modos o tonos: el frigio, el lidio y el dorio. Los dos primeros procedían del Asia Menor.

Luego hubo poetas que compusieron versos para ser recitados: Calino de Efeso inventó los versos llamados «elegía».

Más tarde hubo poetas que intercaban en sus versos sentencias morales, el más célebre Solón, que hizo la constitución de Atenas.

Por el mismo tiempo aparecen hombres que eran a la vez sabios y filósofos; se preguntaban como había que conducirse para ser dichoso y honrado y resumían sus reflexiones en pensamientos muy cortos, tales como éste: «Conoce te a ti mismo» que era la base de la filosofía de Sócrates. Esta máxima que había leído en el frontis del templo de Delos, fue para él la verdadera ciencia.

Se distinguieron, por este tiempo más o menos, en Grecia, siete sabios, que fueron llamados «Los siete sabios de Grecia». Tales de Mileto (el más famoso), Bias de Prienne, Pitaco de Mitilene, Solón de Atenas, Periandro de Corinto y Cleóbulo de Lindo. Sobre los nombres de estos tres últimos sabios, los griegos no estaban de acuerdo.

Dina Fernández Nogueira

Unica condición



Vieja: Carlitos solicita la mano de nuestra hija.

—Concedida; siempre, claro está, que ordene a PROGRESO la confección de las tarjetas.

Primavera

Para PROGRESO

Se deshace la mañana en una fresca lluvia de luz rosada. Primavera ha llegado derramando su canción de vida; ha venido silenciosamente de en medio de los fríos invernales, trayéndonos un rayo de esperanza, exaltando las almas con líricos ensueños, en una renovación de juventud.

A los seres torturados por el desencanto de vivir, les transmite olvido e ilusión.

En esta vibración de la naturaleza, todo se transforma; el día se levanta más temprano, poniendo en su tocado galas delicadas y amables y el sol se prende a la sangre como un virus tonificante.

La pureza del ambiente pinta a los seres y a las cosas con dulzuras, en todo hay fiesta de colores y perfumes. En el estanque, los lotos abren la palidez de sus flores sobre el cristal del agua.

La verdadera ventura está en los inviolables dictados de la naturaleza, pues el hombre que huye de ella, se aparta de la verdadera razón de la vida.

¿No nos impresiona una pradera florecida, en la que un crepúsculo hace naufragar al sol en un lago de carmín?

¿No nos embarga una profunda emoción al contemplar el romance de dos pájaros, reunidos en la amorosa voluntad de construir un nido?

¿Y la dulzura de los durazneros y ciruelos cargados de flores?

¡Primavera, reina del embrujo fatal y divino que vienes a transformar la vida, a alegrar el espíritu y a vestir de gala a la naturaleza!

¡Nos brindas todos tus encantos con sabia prodigalidad, poniendo en la seducción de tus gracias el anhelo de conquistar las almas aún incrédulas para la bondad y la verdad de Dios!

Enriqueta García Gozuibu
Setiembre de 1933.

ISABEL CORTE

Profesora de Piano y Solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Cerro entre Varela y Ellauri.

Sarandí del Yi

El Banco Hipotecario y sus deudores

Tolerancia en el cobro de los servicios, sin interés de mora

La Agencia local del Banco Hipotecario del Uruguay, nos solicita la publicación de lo siguiente:

«Considerando que el plazo de complacencia de diez días sin interés de mora, que el Banco ha venido acordando tradicionalmente para el pago de los servicios de las operaciones hipotecarias, no se basa en una disposición de la ley orgánica ni de ninguna ley especial, sino en una resolución de antigua data del Directorio, explicable en el momento en que fué acordada, y aún posteriormente, por el amplio margen habido en los recargos de la Institución.

Que esa tolerancia no tiene igual justificación al presente por la consolidación de los servicios anteriormente vencidos, con remisión del interés de mora, por la cesación del beneficio proveniente de las amortizaciones por la suspensión de las mismas, frente a la obligación de pago de los cupones de los títulos hipotecarios que hace casi totalmen-

te y con toda puntualidad en los primeros días de las fechas indicadas para los servicios respectivos, lo que impone al Banco el arbitrio con ese objeto, de recursos extraordinarios por medio del crédito, y mediante el pago, por su parte, de intereses que no serían compensados.

Que en tales condiciones no tendrfa explicación que se si guiera con la práctica o costumbre anterior, en perjuicio efectivo de la Institución, cuando lo indicado es que los servicios se paguen a su vencimiento, como ocurre con todas las obligaciones bancarias en general.

El Directorio resolvió: limitar a tres días la tolerancia en el cobro de los servicios sin interés de mora, empezando el interés punitivo a correr desde el cuarto día exclusivo, debiendo hacerse conocer suficientemente, esta medida al público, por medio de la prensa, y por carteles en el local del Banco.

La Gerencia tomará todas

las medidas del caso para re forzar en los primeros días de cada mes el personal afectado a la cobranza, de manera que el público no deba soportar por su aglomeración esperas extraordinarias.»

nunciado el tema de la primera conversación.

Lucha contra la sarna

Importante resolución

Con motivo de una conclusión relativa a la lucha contra la sarna y que fuera aprobada en el XVII Congreso Rural Anual de la Federación Rural, celebrado últimamente en Paysandú, el Consejo Directivo de la mencionada institución había elevado una nota al Ministerio de Industrias, expresando su vivo deseo de que fueran aplicadas con todo rigor a los infractores las disposiciones establecidas en la ley de lucha contra la sarna.

Pasado el asunto a la Dirección de Policía Sanitaria de los Animales, ésta ha resuelto informar a los hacendados, por la prensa de todo el país, acerca del espíritu, ejemplar que anima a dicha institución ruralista, exhortándolos, de su parte, para que en cumplimiento de la ley, saneen sus ganados, velando a la vez que por sus propios intereses, por los muy respetables de la economía nacional.—(Sección Propaganda e Informaciones de la Dirección de Policía Sanitaria de los Animales.)

Actividades Culturales

El jueves 5 de Octubre, a las 6 de la tarde, se iniciará en el salón de la Biblioteca Popular «Juana de América», un curso libre sobre «Grecia».

Podrán asistir a él, todas las personas que lo deseen. A los estudiantes que tengan interés en asistir regularmente al curso, se les ruega tengan a bien inscribirse en la secretaría de dicha Biblioteca, todos los días hábiles de 6 a 8 p. m.

Las conversaciones y lecturas sobre este tema, serán dadas solamente una vez por semana, los jueves de 6 a 7, y estarán a cargo del Sr. Diógenes de Giorgi.

Con este curso inicia la Biblioteca «Juana de América» una campaña de extensión cultural para la cual espera contar, como es de suponer, con el apoyo espiritual de todos los espíritus progresistas de la villa.

En fecha próxima a la indicada para la iniciación del curso, será especialmente a-

CINE CLUB SARANDI

Continúa ofreciendo las mejores producciones de la cinematografía hablada.

VEA MAÑANA DOMINGO

ORIENTE Y OCCIDENTE

**SONORA Y TOTALMENTE
HABLADA EN ESPAÑOL.**

Por Lupe Velez, Barry Norton, Manuel Arbo, Daniel F. Rea y otros.

MUNICIPALES

Por resolución de la Intendencia departamental ha sido suspendido en sus funciones el mensajero de la Junta Auxiliar de esta localidad, Nelson Sambucetti.

Este asunto dió motivo a una breve deliberación en la sesión celebrada por la Junta Auxiliar el 25 del corriente, triunfando finalmente una moción del señor Gorón, por la que se comunicará a la Intendencia la necesidad del empleado suspendido, a fin de que se mantenga dicho cargo en el presupuesto.

La Intendencia departamental ha comunicado telegráficamente a nuestra Junta Auxiliar que puede esta corporación invertir en vialidad hasta la suma de cuatrocientos pesos.

El miembro de la Junta Auxiliar, señor Antonio Gorón Vidali, ha presentado a la misma un memorándum de obras, que fué ampliado por el Dr. Petrini, y que comprende las siguientes, cuya realización se considera necesaria:

A) Revisión de la Ordenanza sobre construcción de Cercos y Veredas. B) Instalación

de los Corrales de Abasto. C) Ampliación del Alumbrado Público. D) Ornamentación de la Plaza Dr. Alberto J. Enamorado. E) Amanzanamiento dentro del Boulevard Pereira. F) Vialidad Urbana y Salubridad. G) Arbolado del Boulevard Pereira. H) Lavadero Municipal.

La Secretaría de la Junta Auxiliar Municipal previene a los interesados, que el plazo para el expendio de Patentes de Rodados está ya vencido y que próximamente serán nombrados los revisadores que fiscalizarán dicho impuesto.

El problema de la desocupación

En el Congreso de Intendentes realizado en la Capital el mes próximo pasado se resolvió entregar a cada departamento la suma de veinte mil pesos, para combatir con ellos la desocupación.

Bien; esa cantidad, que no constituía nada extraordinario, ha tenido una rebajita a lo turco.

Según lo informa la Inten-

dencia Departamental, ha recibido del Superior Gobierno con el fin precitado, una partida de seis mil pesos, que con los descuentos de rigor quedará reducida a cinco mil novecientos y pocos.

De esa partida ha sido adjudicada a Sarandí del Yi la respetable suma de cuatrocientos pesos, que sufrirá igualmente los descuentos de ley!

Conque, ni más hambre ni frío... porque viene el verano.

La instalación del Liceo Popular

En la última sesión realizada por la Comisión Administradora del Liceo Popular de Sarandí del Yi, fué aceptada una propuesta de la Casa Giorello, de la Capital, para la construcción del mobiliario del expresado centro de enseñanza.

Se ha llegado igualmente a un entendimiento entre la precitada Comisión Administradora y el Consejo Directivo de la Asociación Española de Socorros Mutuos por el arrendamiento del local propiedad de esta última, para funcionamiento del Liceo.

En consecuencia, en fecha próxima quedará definitivamente instalado nuestro Liceo Popular en un local independiente, subsanándose así los

inconvenientes propios de su funcionamiento actual en los salones escolares.

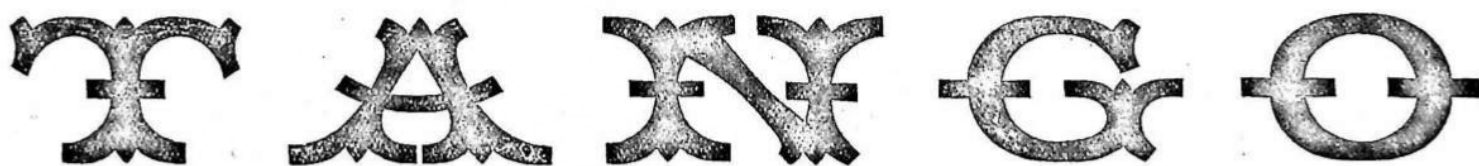
A propósito del curso sobre Grecia

Complementando la información que damos en otra parte, anunciamos a los interesados que la primera conversación a darse en el curso sobre Grecia por el señor de Giorgi, se tratará el siguiente tema: «Reflexiones sobre el estudio de la Historia».

Las reuniones se iniciarán el próximo jueves a las 18 horas, en el local de la Biblioteca «Juana de América».

CINE TEATRO PERANA

Mañana domingo no deje de ver y oír



con la exquisita Libertad Lamarque, Azucena Maizani y las grandes Orquestas de Canaro, Filiberto, De Caro, etc., los grandes intérpretes de la música criolla.

UNA
VERDADERA PRIMICIA!

GRAN EXITO

VEA PROGRAMAS

Aquel día el Sol había alar-
gado en su luz todos los de-
seos de la primavera. Cada
rayo de su fuerza se hundía
en la madre Tierra llevando
en el extremo celeste la idea
de la fecundación. El Eros có-
smico abrió sus grandes alas
solares, y el pensamiento invi-
sible del amor comenzó a le-
vantarse de la Tierra, y el vue-
lo de las formas subía desde
las calientes entrañas.

Millones y millones, en infi-
tos oleajes, las flechas del Sol
al entrar en el aire, lo hacían
cantar con una música enor-
me y dulce, y abajo, en los
surcos que dan la vida, cada
punta de luz desgarraba las
túnicas del invierno, y creaba
las geometrías movibles y on-
deantes de la hierba y del ár-
bol.

El padre se derramaba lumi-
nosamente y la madre iba al en-
cuentro de su fuego, los pechos
desenfrenados de goce, aptos
y enardecidos los muslos, y el
aliento astral quebrado de ri-
sas y sollozos. Así volaba la
Tierra.

Danzaba el niño. La joven
languidecía entre fuerzas mis-
teriosas, mitad dolor, mitad
júbilo, a veces audacia, a ve-
ces miedo, y todo ello corrien-
do por una sangre de flores
y de pájaros.

El toro estremecía los llanos
con su grito de fuego y el po-
tro quemaba en sus ojos el
esplendor oculto de sus mé-
dulas.

En las orillas de los ríos,
en el cuenco de las fuentes,
entre las ondas de los lagos,
por toda la tierra donde fluy-
en y danzan las aguas feme-
ninas y delicadas, el hombre
deseoso contemplaba el surgi-
miento fantástico de las muje-
res, a medida que saltaban de
adentro de sus sueños. Y las
nieblas vanas que da el soñar
tomaban cuerpos ligeros e ir-
reales voces en el correr de
los ríos y en el manar de las
fuentes.

Alto, aún más alto el Sol,
en el mediodía enloquecido de
pasión y fuerza, la idea amo-
rosa del Universo desgarraba
al ser único para crear al múl-
tipleser. Todos los gérmenes
rompían el sueño del invierno
atravesados por el arquero del
Sol. Las potencias creadoras en-
sanchaban el cuerpo de la Tie-
rra, y la madre comenzó a sa-
lir hacia afuera en la ola in-
cesante de los seres. La selva
vieja daba paso a la selva
nueva. El huevo se llenaba
de la forma del águila y
del cisne. De la bellota su-
bía la encina como tomada
por una mano invisible que
la fuese asomando al aire fra-
gante. Las alas de la maripo-
sa quebraban la prisión del
capullo y desde el sueño del
ser levantaban una vida bre-
ve y ebria.

Dió vuelta el Sol sobre la
Tierra hasta caer al otro ex-
tremo de su abrazo. Su luz
iba acostándose a lo largo de
la madre con un inmenso ges-
to de despedida y de reposo.

LETRAS

El dilema de la rosa

Más suave, más cariñosa, avan-
zaba como un mar dorado, y
por momentos, matizándose de
todos los colores de la crea-
ción, parecía inmóvil y exta-
siada al sentir el rozamiento
de la vida, cuando entraban
a su cuerpo sutil y amoroso,
todos los seres que fecundó en
la madre.

La Tierra entera cantaba la
más alta idea de Dios. La Tie-
rra entera decía la palabra in-
mortal del ser. Todo su cuer-
po esférico, como un inmenso
cráneo, se llenaba con la idea
celeste del ser. Por dentro de
sus inaccesibles entrañas, por
las más hondas y agudas ner-
viaciones de su voluntad, por
la potencia interior de sus ar-
terias, adentro de su encarna-
ción estelar, en toda la violen-
cia de su concentración y su
energía cósmica, la Tierra can-
taba el furor de ser, la fatali-
dad de ser, la eterna inmorti-
lidad de ser. Y en tanto que
esa idea inmensa se internaba
y se irradiaba por adentro de
su cuerpo, la primavera iba na-
ciendo también desde adentro
de esa misma idea y el pen-
samiento de la creación desen-
volvía las formas latentes de
los gérmenes. Y cada uno de los
seres irreales encerrados en el
contenido divino de cada sem-
illa, tomaba la substancia de la
madre y la activa potencia del
padre. Y los seres que esta-
ban adentro iban manifestán-
dose hacia afuera. Yo, que he
participado siempre de la idea
infinita del ser, percibía el cre-
cimiento en todo un costado
activo de la Tierra. Y veía las
ideas germinales del Sol abrien-
do las prisiones de los seres
de mi astro. Y sentía la tota-
lidad de ese trabajo cósmico,
pues ponía mi voluntad ente-
ra en el sentido con que avan-
zaba el padre y en la exten-
sión con que la madre abría
su fuerza interna a la celeste
cópula.

En mitad de esta contempla-
ción de la vida, he sentido
por adentro del alma el toque
de un llanto insonoro. El ge-
mido iba corriéndose por los
éteres invisibles que llenan to-
das las cosas y vino hasta mí,
concentradamente, y me sus-
pendió esa ola interior con
que seguía la entrada de los
seres en luz.

Junto a mi mano, el tallo de
un rosal temblaba íntimamen-
te. Tan fino era el estremeci-
miento de sus nervios, que de-
bí aguzar toda mi sensibilidad
para percibirlo de un modo
más nítido. La planta era to-
talmente recorrida por un pen-
samiento obscuro y negativo,
que contrastaba contra la vio-
lenta afirmación solar y la de

senfrenada embriaguez de la
Tierra.

Acerqué más todavía mi a-
morosa intuición al pensamien-
to del rosal y comprendí el
conflicto interior que lo agita-
ba. Un verdadero dilema es-
terilizaba en él los ímpetus de
la primavera. Las raíces ha-
bían afinado su labor subte-
rránea, para acumular los ju-
gos deliciosos de cada rosa.
Las fibras comenzaban a subir
el pensamiento perfecto de la
flor, y desde el tacto de la Tie-
rra la belleza celeste atraía ha-
cía el aire la estrella viva de
la rosa. En cada gota activa
de zumo estaba sumergida la
línea graciosa del pétalo y la
delicada ebriedad del perfume.
Y la flor existía ya en el ca-
pullo de la idea tocando con
su frente invisible el extremo
donde el tallo se separa de la
raíz. Allí estaba el pensamien-
to de la flor hecho todo de
sustancias espirituales, seguro
de su armonía y de su belle-
za, a punto ya de trepar has-
ta una rama y pasar el cuer-
po perfecto de la rosa hasta
el aire, y rodearlo allí de luz,
de amor y de música.

La idea del ser tomaba más
fuerza a cada instante y la flor,
espiritualmente construida en
la raíz, era impulsada por és-
ta para que subiese y cumpliera
el destino de toda la plan-
ta, abriendo su boca fragan-
te en una sonrisa de amor y
de belleza. Pero el pensamien-
to de la rosa dudó en ese mo-
mento mismo y quedóse dete-
nido, mientras la raíz lloraba
ante la indicisión de su obra.
La rosa, que en ese instante
era sólo una divina idea, no
quería vivir porque no quería
morir, y no ansiaba el amor
de la Tierra y de los cielos,
porque no quería romper el
encanto y la pureza de su mis-
terio, ni el secreto delicioso
de su belleza. La rosa temía
la muerte y temía el contac-
to de la realidad.

—Mejor no nacer nunca! Así
gemía la rosa interior, no re-
velada, no vivida aún, sólo
pensada por la potencia de la
creación y de la belleza, en los
nervios de la raíz.

Pero en lo alto del rosal, la
abeja y la mariposa cantaban
y llamaban a la flor. Y el ai-
re ebrio de amor y de música
vibraba como un pecho. Y
el agua de las fuentes reso-
naba alegre de las formas de
su ser. Y en la piel de la Tie-
rra el roce de la vida crispaba
al astro sensible de deseos
enardecidos e insaciables. Y
la creación entera esperaba la
llegada de las rosas, los ár-
boles se inclinaban para con-
templar el milagro, las aves
volaban en torno del rosal, y

las grietas del astro se llena-
ban de ojos, porque la rosa
es el momento en que la crea-
ción es más bella, y el instan-
te en que se abre su capullo,
es lo único en que el astro i-
guala el instante en que Dios
piensa una idea nueva.

El dilema de la flor se ha-
cía más y más trágico. Ella
estaba en el extremo inferior
del tallo. La misma planta a-
guardaba la suprema revela-
ción de la rosa, y desde lo al-
to, todas las ramas tiraban de
sus nervios para levantarla, y
desde abajo, la raíz entera, en
un ímpetu furioso, agitaba la
idea de ser y con ella golpea-
ba la idea divina de la flor.

Pero ella permanecía inmó-
vil, indecisa, detenida en su
marcha, mientras por entre las
líneas y los contornos ideales
de su belleza, la savia subía
sin poder arrastrarla.

Alta, quieta, serenísima no-
che. No hay luna. Las estre-
llas deliran de luz y de mú-
sica. Allí abajo, por el fondo
de los ríos tiemblan en las
honduras del reflejo y parece
que están adentro de la Tie-
rra, como un fino esmalte so-
bre sus sombrías potencias.
¿Quién ha abierto la frescura
del líquido y arrojó esos pu-
ñados de luz y de música ce-
leste?

La noche, fundamental y an-
tigua, está llena de amistades
y amores ocultos. El Eros ur-
ánico extiende su vuelo infi-
nito por adentro de las tinie-
blas, y las cosas manifiestan
los más profundos deseos en
la revelación de las fuerzas es-
condidas. La montaña conver-
sa con la selva y el manantial
escucha los ecos recónditos del
viejo océano. Todo en el astro
es armonía invisible e irreve-
lable correspondencia. Las co-
sas que parecen dormidas vi-
ven más allá de sus posibles
conciencias, y sumergidas en
la unidad trascendente del u-
niverso, participan de las ideas
divinas y beben una dicha que
la luz del día no podría ilu-
minar, pues el Sol es el padre
del color, de la ilusión y de
los deseos arrebatados. La no-
che es alta, es quieta, es se-
renísima, y en su fondo ina-
gotablese bañan de eternidad
y de silencio las almas verda-
deras.

En la noche está la clave
oculta de todas las cosas, y
por eso a mitad de su andar,
yo me encaminé hacia aquel
rosal entristecido, para cono-
cer mejor su propio enigma
y participar más agudamente
de su invencible angustia. Pu-
se mi oído en un nudo de su
tallo, y sentí que una parte
de mi alma iba entrando en
el rosal. Mi espíritu lo pene-
traba diluyéndose en la savia,
estirándose en las raíces y co-
loreando con mi ser el rama-
je revestido de hojas. Por mo-
mentos, percibía la totalidad
viva del arbusto y participa-
ba íntimamente de la idea de
su ser. Aquello era como sa-
ber por contacto divino y vi-

vir en mí el pensamiento orgánico y vegetal de la planta.

Entonces escuché una voz celeste que entró mágicamente hasta el rosál desde una altísima estrella. Era un canto que atravesaba la noche, desde no medidas distancias, y entraba a lo largo del rosál de una manera impalpable y deliciosa. Finísimos números en armónicos ritmos y móviles simetrías descendían desde aquel astro y rodeaban al rosál con una túnica de espíritu, y por adentro de él se deslizaban con una facilidad llena de milagro y de gracia. Yo comprendí más que nunca el por qué de la belleza y de la esencia atractiva del amor. Aquel canto comenzó a rodear la idea de la no nacida rosa. El astro le dijo su amor y el deseo de besarla, y la exasperada dulzura espiritual con que volcaría los ríos de su música en su frente de armonía y de perfume. Entonces la rosa comenzó a deslizarse en el tallo hipnotizada por la magia del astro, y cada vez que la flor se detenía, y cada vez que la idea de la muerte le imponía su negación y su tortura, la estrella extremaba su delirante canción hasta arrancarla de nuevo de la dolorosa inmovilidad.

La idea de la rosa iba subiendo así hasta llegar al extremo de una fina rama. El rosál entero estaba temblando. Todas las cosas de la Tierra contenían el aliento y la actividad del alma en un infante estupor. Las raíces filtraban los almíbaros y las fragancias más sutiles del astro, y a lo largo de sus fibras adelgazaban y pulfían el néctar de la no nacida rosa. Todo el esplendor de la Tierra iba a surgir en mitad de la noche, atraído por toda la belleza del cielo. Ah, no recuerdo otro poema más exaltadamente espiritual y amoroso!

Pero cuando la rosa estaba a punto de tomar la forma viva de su ser y llenar la arquitectura de su idea perfecta con los zumos y los licores de la Tierra, dudó aún, y hubo de mutilar su nacimiento y frustrarse en la negación y en la nada.

—Me basta haber sido la idea de la rosa, dijo. No quiero pasar del ser ideal al ser real. El licor de la Tierra trae en su esencia los venenos de la muerte, y la luz del Sol me besará con demasiada fuerza, y los hombres de miradas impuras me clavarán los ojos imaginando feroces sensualidades y sólo verán en mí lo que ven en sus mujeres lúbricas y desenfrenadas. Y me pasearán por la ciudad satánica, después de que el amor de una estrella me haya hecho sentir todos los goces de la espiritualidad y del fervor celestes. Y las manos impuras ajarán los pliegues musicales de mi forma. Y las anchas narices del fauno terrestre me beberán febriles, cuando una mu-

jer de fuego quemé mi fresco ra contra su pecho desnudo. Y caerá una hoja de mi vida efímera y la pisará el pie de la bestia. Y me quedaré sola y triste cuando no tenga más que la dolorosa belleza de las agonías y de los ocasos y venga el gusano a roer mis mejillas sin sangre. Ah, no quiero ser! La belleza y la pureza no deben ser! Estrella que me cantas, ¿para qué me dieron la hermosura y la diaphanidad, sin la eternidad y sin la altura? Las cosas están hechas en la Tierra, de manera que los seres mejores no deberían entrar nunca en el torrente de la vida. Detente, raíz, no me levantes. Cóllate, estrella, no me atraigas.

—Nace, nace y ámame, así comenzó el astro de nuevo su canción. En la eternidad de Dios ¿soy algo más que una rosa de fuego? Pasajera es la flor y pasajera es la estrella. Pero ni la idea de la rosa ni la idea del astro dejarán de ser, y el pensamiento que ahora vive en tí, lo que en tí es sólo de espíritu, eso será eternamente. El ser puro busca la forma mortal para volver de nuevo al ser puro y para encarnar otra vez en la efímera forma. Así vamos subiendo tú y yo, y así ascienden todas las cosas del Universo. El pensamiento se abre en el espíritu, se cierra en la forma y se abre de nuevo en el espíritu. Esa es la esencia del amor. Ven a realizarte, ven a vivirte, hiere la rama y sal hacia la creación por la herida que tú misma hayas hecho. Toda idea divina aspira a ser tangible, y la tuya, tu idea, la limpia idea de la belleza, esa es la que desea con más vehemencia llegar a las formas concretas de la creación. El ser no debe temerse a sí mismo, ni por su destino ni por su elevación, sea estrella como yo, sea rosa como tú, sea hombre, como ese de la frente maravillosa que pronto has de ver a tu costado y que iguala mi luz con esos dos fuegos espirituales con que me mira y me hace temblar. Ven a la vida. Todas las cosas avanzan por el camino de las formas. Renuncia tu duda. Rompe tu dilema inclinándote del lado del ser y de la vida, y sabe que todo lo que resta de esta noche será de amor, porque yo te amaré espiritualmente. ¿Qué importa la arrebatada potencia del día y el desenfreno de las fuerzas solares, si quién ha vivido una sola noche de belleza, de ideal, de amor celeste ha dado un paso más en los océanos de la perfección y del anhelo absoluto?

El Universo entero se estremeció en un deseo unánime de belleza, y la rosa fue abriéndose lentamente, deliciosamente, en un encantamiento gozoso que ponía todas las almas en estado de oración y de éxtasis!

Carlos Sabat Ercasty



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1898 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq Valparaíso PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES Gral Flores Núm 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm 605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm 1659 CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242 SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercede Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yí Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 0/0 anual
Vales	del 5 1/2 al 6 0/0 »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 0/0 »
Cauciones	5 1/2 a 6 0/0 »
Redescuentos	4 1/2 0/0 »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 0/0 »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Ahorcias hasta 1000 el 5 0/0 anual
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 0/0 »
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 0/0 »
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solo se abona interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 0/0
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 0/0
A doce » »	» 10.000.00 4 0/0

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yí

ALBERTO C ORTIZ
Gerente

Talleres Gráficos **PROGRESO**

Atraen primero por la **NOVEDAD**
DE SUS TRABAJOS.

Interesan después por la **NITIDEZ**
DE SU IMPRESION.

Y concluyen siempre imponiéndose
por la **CONVENIENCIA DE SUS**
PRECIOS.

Ituzaingò y Pereira
—— **Sarandì del Yi**

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

La máxima expresión de la elegancia es la sencillez. Este verano ofrecerá su caudal de vestidos juveniles de una sencillez deslumbrante. De líneas frescas, vestidos princesa, pollera de corte severo y pequeñas blusas en colores suaves y que armonicen con ellas, harán la delicia de nuestras elegantes.

De telas suaves, envolventes que realzan la gracia de las bellas, los vestidos irán adornados con una capta o un bolero que simboliza el chic de este verano. Estarán muy en boga las mangas tres cuarto abullonadas, lo que permitirá usar guantes semi largos de tipo elegante y color que armonice con el conjunto. En lo que se refiere a vestidos de fiesta, serán también de gran sencillez, llevando como adorno elegante y muy juvenil aplicaciones de encaje que tanto realzan la belleza femenina.

Estos modelitos se ejecutarán en muselinas y organdis en colores suaves o con grandes flores.

Las faldas irán cubiertas en la parte inferior de pequeños volantes o circundadas de ruchen. Mangas voluminosas terminarán estos modelos de fiesta.

Los cupones del gran concurso de caramelos ZABALA, deposítelos en la urna del «Café Libertad».

NUPCIALES

Como lo anunciamos oportunamente, se realizó en Las Cañas el diez y seis del corriente la boda de la señorita Julia Rodríguez Crosa con el señor Bautista Lutegui.

Fueron padrinos en la ceremonia religiosa el señor Carlos Mautone y su esposa señora Irma Rodríguez de Mautone, firmando como testigos en el acto civil los señores Oscar Rodríguez y Carlos Mautone por parte de la novia y Carlos Wilson y Faustino Saint por el contrayente.

De la interesante fiesta realizada con este motivo, participaron las señoras:

Benigna Crosa de Rodríguez, Valentina Fernández de Lutegui, Irma Rodríguez de Mautone, María E. Lutegui de Lembo, Justa Crosa de Medina, Isabel Recar-

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

JUAN V. BUSSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1654. Montevideo

te de Rodríguez, Irene Silveira de Louzao, Irene C. de Brufao, Alcinda Apolo de Pellegrino, Jacinta Apolo de Fernández, Petrona Fernández de Rodríguez, Esther Apolo de Fuentes, Irene Villarreal de Salazar, María Bozano de Muñoz, Sra. de Berazotegui, Sra. de Garicano, Celia N. de Steffano, Manuelita Singlet de Saint, María Mederos de Soca, Josefina Crosa de Barrot; señoritas Elisita Lutegui, Lilia E. Silveira, Elisa, Corina y Tota Rodríguez Fernández, Sta. Torres, Lilia y Nino Apolo, Chichi y Cocó Terrón, Gila Mederos, Coca Tapia, Blanca y Maruja Berazotegui, Inés y Elena Aristegui, Maruja Aviega Muñoz, Olga Recarte, Stas. Garicano y un selecto grupo de caballeros.

ONOMÁSTICO

El pasado lunes celebró su día onomástico la simpática niña Marujita Riestra.

Con este motivo se realizó en el domicilio de sus papás una animada fiesta infantil, de la que participaron los niños Bebita y Pocha de León Osorio, Pepita, Pouppe y Tita Piriz Osorio, Pochito Ríos Cazot, Nildita y Yiya Escudero Corte, Sarita Osorio de León, Lilia Violeta Vior, Pitie Berbejillo Galfarsoro y otras que no recordamos.

Oblenga gratis un rico juego de muebles, comprando caramelos ZABALA en el «Café Libertad».

NECROLÓGICAS

En las primeras horas del día jueves dejó de existir en esta localidad la anciana señora Magdalena B. de Bonovino, abuela del distinguido facultativo Dr. Francisco D. Ríos.

Su deceso ha sido sumamente lamentado por nuestra sociedad, que rindió a la noble dama desaparecida, el sincero y póstumo homenaje de su dolor y de sus flores.

A sus deudos nuestro pésame. Falleció en la Capital el último domingo, el señor José Ma. Berbejillo.

Joven y bueno, su prematuro deceso ha producido general sentimiento de pesar en el vasto círculo de sus relaciones.

A Esteban y Anita nuestro sentido pésame.

PRÓXIMA KERMESSE

La activa y prestigiosa Comisión de Damas Pro-Liceo Popular, que dignamente preside la distinguida señora Cata B. de Rodríguez Díaz, organiza para fecha próxima una gran Kermesse a beneficio del expresado centro de cultura, la cual se realizará en uno de nuestros principales salones.

Al efecto la Comisión organizadora se ha dirigido a las casas mayoristas de la Capital, solicitándoles su cooperación material para estos próximos festivales de beneficencia.

Oportunamente informaremos más detalladamente sobre los mismos.

El mejor surtido de caramelos lo encontrará en el «Café Libertad».

CINE TEATRO PERNA

Para mañana anuncian las carteleras de este Cine:

Tarde.—«Otra cosa es con guitarra», cómica de hilaridad.

«Mamba», hermoso film sonoro y cantado, cuyo desarrollo tiene lugar en África Oriental.

Resultan muy interesantes e ilustrativas las escenas en las tolдерías de negros, en las cuales se les puede apreciar en sus danzas y cantos típicos.

Noche.—En primera sección se reprisará «Mamba».

En segunda especial se exhibirá «Tango», excepcional producción rioplatense, musical, cantada y hablada.

Tango! Alma hecha de tango, carne amasada para la amargura y para la pena. Nota vibrante y sostenida en la diapasón de la vida nuestra. Alma de esta raza que mucho tiene de retobada, de inconformable, de bohemia y de triste.

Interpretan Libertad Lamarque, Tita Merello, Azucena Maizani, Mercedes Simone, Alicia Vignoli, Alberto Gómez y Pepe Arias, interviniendo las famosas orquestas de Filiberto, Fresedo, Maffia, Donato, Ernesto y Canaro.

CINE CLUB SARANDI

Mañana exhibirá este Cine:

«Noticiero Metro N.º 43», informaciones mundiales.

«La estrategia de Bolita», cómica de gran hilaridad.

«Oriente y Occidente», producción sonora y enteramente hablada en español, con Lupe Velez, Barry Norton, Manuel Arbo, etc.

La novela dramática de Mina Tony, la jovencita vendida en una ciudad china como esclava de amor... Dos mundos... Dos razas distintas... Prejuicios de siglos alzándose amenazadores sobre la felicidad de dos jóvenes que se aman...

Pero el amor, más fuerte que todo, hace saltar todas las ba-

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

rreras de razas y canta una canción de triunfo sobre el exótico escenario de la China milenaria.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los jóvenes esposos Corte-Aycaguer ha sido alegrado con el advenimiento de una hermosa nena.

Llevará por nombre Martha Gila.

ENFERMOS

Mejorada la señorita Tota Rizzo Rissotto.

—Enferma la niña Titina Minetti Rizzo.

—En vías de restablecimiento la señora Hortensia Rodríguez de de Giorgi.

—Mejoradas las niñas Pepita Piriz Osorio y Sarita Osorio de León.

Bombones finos, solicítelos en el «CAFÉ LIBERTAD».

VIAJEROS

Son nuestros gratos huéspedes el señor Teniente Manuel Díaz Cibils, su esposa señora Lily Mendoza Durán de Díaz Cibils y su pequeña nena.

—Nos visitó el señor Lorenzo Batlle Berres.

—Para Montevideo el señor Albérico F. Perna (hijo).

—Para igual punto las señoras Vicenta y Blanca Umpiérrez Viñoly.

—De Rosario la señorita Sofía Cumellas.

—De Montevideo, con motivo del duelo que aqueja a la familia Ríos, la señorita María Abadía.

AGRADECIMIENTO

Por intermedio de las presentes líneas hago público mi profundo agradecimiento al inteligente facultativo Dr. Francisco D. Ríos, que poniendo una vez más de manifiesto sus altos sentimientos de humanidad y su reconocida ciencia, asistió solícitamente a mi hijo Leonardo durante su reciente grave enfermedad, salvándolo de la muerte.—Sarandí del Yi, Setiembre 28 de 1935.—Fidela G. de Pesa.

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandí del Yi.